

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

112-е пленарное заседание
Понедельник, 4 июня 2012 года, 10 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н ан-Насер..... (Катар)

Заседание открывается в 10 ч. 15 м.

Пункты 14 и 117 повестки дня (продолжение)

Комплексное и скоординированное осуществление решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и последующая деятельность в связи с ними

Последующие меры по итогам Саммита тысячелетия**Доклад Генерального секретаря (A/66/763)**

Председатель (*говорит по-английски*): Я рад приветствовать участников этого официального пленарного заседания, которое посвящено рассмотрению доклада Генерального секретаря, озаглавленного «Последующая деятельность по резолюции 64/291 Генеральной Ассамблеи о безопасности человека» (A/66/763).

Я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за этот важный доклад. Я хотел бы также поблагодарить Специального советника по безопасности человека г-на Юкио Такасу за его усилия по проведению широких консультаций с государствами-членами. Мы благодарим также государства-члены за их ценный вклад в эту работу.

Проблема безопасности человека не нова. Цивилизации — как прошлые, так и современные — считали и считают обеспечение выживания, благосостояния и уважение достоинства своих народов своими главными задачами. Однако современный мир становится все более взаимозависимым, и важные события, как правило, сказываются на безопасности человека во всех странах. Самые серьезные угрозы, с которыми сегодня сталкивается мир, невозможно устранить в одиночку. Мы все лучше понимаем, что благополучие, благосостояние и достоинство людей имеют основополагающее значение для долгосрочного обеспечения безопасности, мира и развития.

Чаяния людей часто подрываются или остаются нереализованными, когда они сталкиваются с неожиданными экономическими и финансовыми кризисами, стихийными бедствиями и характеризующимися насилием конфликтами, а также сталкиваются с другими серьезными проблемами, такими как торговля людьми, болезни и массовые перемещения. Эти угрозы могут также приводить к более широким и более сложным кризисам, которые зачастую выходят за рамки национальных и региональных границ и перерастают в международные проблемы в области безопасности.

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-506). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.



Первоочередное внимание в повестке дня Генеральной Ассамблеи уделяется именно тем современным вызовам, с которыми мы сегодня сталкиваемся. Как мы подчеркивали в ходе недавних прений по этим вопросам, многоаспектный характер проблем современности требует поиска более целостных, интегрированных и последовательных решений.

И в этом контексте Организация Объединенных Наций может содействовать рассмотрению более широких вопросов, связанных с безопасностью человека. Причины отсутствия у людей уверенности в своей безопасности сопряжены с тремя основными взаимосвязанными факторами; это безопасность, развитие и права человека. Налицо насущная необходимость в гораздо более эффективном объединении стратегий и деятельности учреждений по сравнению с теми разовыми или разрозненными мерами реагирования, которые мы наблюдаем.

Решение проблем безопасности человека требует от нас объединения усилий тех, кто связан с этими тремя основными направлениями деятельности нашей Организации, в целях принятия всеобъемлющих и интегрированных решений, сосредоточенных на людях, их защите и расширении их прав и возможностей. Так мы сможем устранить коренные причины их незащищенности.

Поэтому тема безопасности человека представляет собой реальные рамки для объединения наших различных подходов во взаимосвязанные и согласованные усилия, ставящие человека в центр процесса принятия решений. Эти динамичные и практические рамки должны будут учитывать необходимость дифференцированного подхода с учетом различных контекстов. Эта тема позволяет нам воспользоваться нашими сравнительными преимуществами в целях принятия более целенаправленных, лучше скоординированных и более рациональных ответных мер. Это требует принятия на национальном уровне решений, базирующихся на местных особенностях. Это требует укрепления потенциала и дееспособности правительств, общин и отдельных лиц, и подход к безопасности человека в таком стратегическом ключе, с упором на профилактику, заставит нас быть действовать заблаговременно.

В заключение позвольте мне воздать должное проделанной работе по продвижению повестки

дня в области безопасности человека. Теперь мы должны сделать важный шаг вперед и стремиться к достижению консенсуса на основе общего понимания концепции безопасности человека и того, как ее можно оптимальным образом применять в деятельности Организации Объединенных Наций. Это должно позволить нам обеспечить более последовательные обсуждения и более эффективное международное сотрудничество применительно к нашим стратегиям и усилиям. Я уверен, что благодаря укреплению безопасности человека люди смогут полнее раскрывать свой потенциал, преуспевать в настоящем и закладывать основу для более мирного будущего и всеобщего процветания. Я желаю делегатам плодотворной дискуссии.

Сейчас я предоставляю слово первому заместителю Генерального секретаря Ее Превосходительству г-же Аше-Роуз Мигиро.

Первый заместитель Генерального секретаря (*говорит по-английски*): Мне очень приятно находиться сегодня утром среди вас. Г-н Председатель, я благодарю Вас за содержательное вступительное заявление и за созыв этого заседания в целом.

Сегодня мы продолжаем многолетнюю дискуссию о безопасности человека. Однако давайте не будем забывать, что безопасность человека — это больше, чем абстрактная концепция. Для голодной семьи безопасность это обед на столе. Для беженца безопасность человека — это крыша над головой и убежище от неистовых конфликтов или стихийных бедствий. Для женщины, оказавшейся в условиях конфликта, безопасность человека — это защита от обид и несчастий. Для ребенка, живущего в нищете, безопасность человека — это возможность ходить в школу.

Эта концепция выходит за рамки угроз физической безопасности человека. Люди по всему миру испытывают постоянные страхи и волнения, поскольку у них нет достаточного количества пищи, нет жилья, работы, доступа к здравоохранению и образованию, нет возможности жить достойно. Безопасность человека диктует необходимость принятия ориентированных на человека целостных действий, которые позволяли бы правительствам и общинам укреплять системы раннего предупреждения о надвигающихся кризисах, определять причины отсутствия безопасности и принимать меры по устранению пробелов в своей политике.

Мы пока не достигли консенсуса в отношении общего понимания безопасности человека, но уже сейчас мы видим на местах определенный прогресс.

Из Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности человека выделены средства на осуществлении 200 проектов в 70 странах. Благодаря выделяемым из Фонда средствами удается реально улучшить жизнь людей. Фонд обеспечивает долгосрочные перемены: от восстановления разрушенных войной общин до защиты людей, сталкивающихся с крайней нищетой, экономическими потрясениями и стихийными бедствиями. Он реагирует на такие сложные проблемы, как торговля людьми, оружием и наркотиками, и помогает сокращать и предотвращать насилие в городах. Я надеюсь, что ценные уроки, извлеченные в ходе осуществления проектов, финансируемых из Целевого фонда, будут использованы в других областях деятельности Организации Объединенных Наций по всему миру.

Через две недели с небольшим, на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, которая состоится в Рио-де-Жанейро, мы будем иметь прекрасную возможность для продвижения вперед дело обеспечения безопасности человека. Такая возможность, как Конференция «Рио+20», представляется лишь один раз в жизни одного поколения, и на этой Конференции мы сможем преобразовать наши идеи и устремления в решительные действия на благо устойчивого развития.

Деятельность по подготовке к Конференции «Рио+20» уже дала результаты. Тематика Конференции вызвала по всему миру дискуссии о справедливости, о «зеленой» экономике в контексте искоренения нищеты и об институциональных рамках для обеспечения устойчивого развития.

Эти вопросы сложны, и свидетельство тому — интенсивность переговоров. Однако мы наблюдаем большую активность правительств и ожидаем, что в Конференции примут участие до 130 глав государств и правительств. Кроме них в ней, как ожидается, будут участвовать 50 000 руководителей производства, мэров, активистов и инвесторов. Конференция «Рио+20» призвана предоставить в наше распоряжение новую «дорожную карту» для достижения устойчивого развития.

Одним из самых важных итогов Конференции должна стать договоренность в отношении процесса выработки набора целей устойчивого развития с опорой на цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. На Конференции «Рио+20» должны также быть выработаны механизмы, стимулирующие нашу экономику к созданию возможностей в плане достойной работы, обеспечению социальной защиты бедных и незащищенных слоев населения и содействию оздоровлению окружающей среде. Это в значительной мере повысит безопасность человека. Я настоятельно призываю Ассамблею, проводя сегодняшние обсуждения, постоянно помнить о том, что наша цель — помочь преодолеть нищету и отчуждение миллионам людей, которые изо дня в день жестоко страдают от отсутствия безопасности и которые заслуживают свободной и достойной жизни.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю первого заместителя Генерального секретаря за ее заявление.

Сейчас я предоставляю слово наблюдателю от Европейского союза.

Г-н Врайлас (Европейский союз) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС) и его государств-членов. К данному заявлению присоединяются: вступающая в Союз Хорватия, страны-кандидаты на членство в ЕС Турция, бывшая югославская Республика Македония, Черногория, Исландия и Сербия, страны-участницы Процесса стабилизации и ассоциации и потенциальные кандидаты Албания и Босния и Герцеговина, а также Украина, Республика Молдова, Армения и Грузия.

Мы благодарим Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад (A/66/763). Мы также признательны его Специальному советнику послу Такасу, являющемуся активным поборником усилий по пропаганде концепции безопасности человека. Работа над концепцией безопасности человека ведется со времени принятия резолюции 64/291, и представленный доклад является прекрасной основой для подведения итогов этой работы и для дальнейшего осуществления этой резолюции, в том числе в рамках деятельности Организации Объединенных Наций.

Европейский союз остается твердым сторонником эффективной системы многосторонних отношений. Мы будем и впредь тесно взаимодействовать с Организацией Объединенных Наций в вопросах мира и безопасности, в поощрении универсальных ценностей, прав человека и демократии, в борьбе с нищетой, голодом и изменением климата и в деле защиты окружающей среды. В рамках такой широкой деятельности Европейский союз будет также и впредь пропагандировать концепцию безопасности человека в том виде, в каком она изложена в докладе Генерального секретаря: как всесторонний, комплексный, служащий интересам человека и ориентированный на профилактику подход к устранению взаимосвязанных угроз безопасности, источникам существования и достоинству людей и уязвимых общин.

Продвижение концепции безопасности человека является одним из приоритетов ЕС на шестьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи, и в связи с этим мы возлагаем на сегодняшние прения большие надежды. Три основных направления деятельности Организации Объединенных Наций взаимосвязаны и должны укреплять друг друга. Например, в связи со скорым проведением исторической Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию уместно вновь подтвердить, что устойчивого развития невозможно добиться без соблюдения и поощрения демократии, прав человека, верховенства права, благого управления, просвещения, роли молодежи и равенства полов. В докладе Генерального секретаря справедливо напоминает о том, что смысл концепции безопасности человека заключается в том, чтобы связать воедино три основных направления деятельности посредством защиты индивида и расширения его прав и возможностей. Иными словами, именно защита каждой личности и наделение и расширение ее прав и возможностей в конечном итоге формируют основу для достижения стабильности и устойчивого развития и для реализации прав человека.

Любое применение концепции безопасности человека должно основываться на соблюдении всех прав человека и верховенства права. Права человека следует включать и интегрировать во все аспекты работы Организации Объединенных Наций, в том числе касающиеся безопасности человека. Помимо этого, как подчеркивает Генеральный секретарь,

в деле обеспечения выживания, наличия средств к существованию и уважения достоинства всех людей — в чем и заключается суть безопасности человека — особое внимание следует уделять наиболее уязвимым группам населения, а также нестабильным государствам. В связи с этим одной из основных задач является поощрение прав тех, кто находится в уязвимом положении. Под этим подразумевается, в частности, обеспечение представленности уязвимых групп в политических процессах, а также расширение для них доступа к правосудию, услугам, трудоустройству и социальным возможностям. Все это вопросы, которые требуют от нас всемерного внимания, и подход в духе концепции безопасности человека должен повысить нашу способность работать еще эффективнее для достижения этих целей.

Руководствуясь этими принципами, Европейский союз выступает за прагматичный подход, нацеленный на то, чтобы сосредоточиться на тех приоритетных направлениях деятельности Организации Объединенных Наций, где концепция безопасности человека может наилучшим образом проявить свою особую ценность. Предложенное Генеральным секретарем общее понятие концепции безопасности человека весьма полезно в этом отношении, особенно в плане определения ее рамок, предвосхищения и недопущения возможных ошибочных толкований ее охвата или ее конфликта с другими концепциями и создания основы для прогресса в ее реализации. Мы считаем, что общее понимание концепции безопасности человека является не самоцелью, а средством содействия слаженной и не допускающей дублирования реализации концепции безопасности человека в деятельности Организации Объединенных Наций на местном уровне.

Что касается тех сфер деятельности Организации Объединенных Наций, в которых можно было бы применить концепцию безопасности человека, то Европейский союз с признательностью отмечает список предложений Генерального секретаря, хотя он и не полон. Мы рассматриваем безопасность в широком смысле, как целостное понятие. Фактически, в основе нашего подхода к безопасности лежит стремление предотвратить на ранней стадии перерастание угроз в источники конфликтов. Поэтому мы считаем, что обеспечение безопасности человека в процессе миростроительства должно включать

в себя также аспект предотвращения конфликта, а это подразумевает строительство прочных гражданских обществ, создание систем раннего предупреждения, оказание посреднических услуг и содействие расширению прав и возможностей женщин. Особое внимание следует уделять также угрозам, возникающим в странах сразу после конфликтов, сосредоточиваясь на различных направлениях, от услуг в деле примирения до разминирования, — в зависимости от потребностей той или иной страны.

Одной из основных задач и ключевым приоритетом Европейского союза остается достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, особенно в плане обеспечения продовольственной безопасности приблизительно одного миллиарда человек, страдающих от хронического голода. Стоит подумать также о других сферах деятельности, в частности о тех, где существует возможность для расширения межрегионального сотрудничества, таких как работа с уязвимыми группами и инвалидами или защита женщин и детей, в том числе в ситуациях вооруженных конфликтов.

Вот лишь некоторые основные соображения, которыми Европейский союз хотел поделиться в качестве реакции на доклад Генерального секретаря. Мы также считаем, что эти соображения оставляют возможность для учета других толкований и способов реализации концепции безопасности человека. Можете быть уверены, что Европейский союз будет активно работать в Генеральной Ассамблее в целях согласования элементов общего понимания концепции безопасности человека. Как подчеркивает Генеральный секретарь, применение концепции безопасности человека не должно приводить к появлению в работе Организации Объединенных Наций дополнительных уровней. Необходимо, руководствуясь прагматичным и ориентированным на конкретные меры подходом, извлечь из уже осуществляемых на местах проектов соответствующие уроки и использовать этот передовой опыт. Мы рады тому, что, как упоминается в докладе Генерального секретаря, по линии Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности человека реализуется более 200 проектов. Мы с нетерпением ожидаем в этом плане наглядных примеров и дальнейшей информации.

Принц Зайд Раад Зайд аль-Хусейн (Иордания) (*говорит по-английски*): Для меня большая честь выступать от имени Сети безопасности человека, в состав которой входят Австрия, Чили, Коста-Рика, Греция, Ирландия, Мали, Норвегия, Панама, Словения, Швейцария, Таиланд и Южная Африка в качестве наблюдателя, а также моя страна — Иордания. Сеть безопасности человека — это неофициальная группа государств, которые выступают за ориентированный на интересы людей и целостный подход к делу обеспечения безопасности, дополняющий более традиционное понимание национальной и международной безопасности.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его ценную поддержку в этой важной сфере. Сеть безопасности человека также хотела бы также, пользуясь случаем, поблагодарить Специального советника Генерального секретаря по безопасности человека посла Такасу за осуществляемую им в последние годы выдающуюся работу и за организацию в ноябре прошлого года открытых и инклюзивных консультаций по вопросу безопасности человека.

Сеть безопасности человека приветствует доклад о безопасности человека (A/66/763), в котором впервые представлено общее понимание концепции безопасности человека. Мы приветствуем такой подход, так как считаем, что понятие безопасности человека лучше описывать набором согласованных характеристик, а не давать ему четкое определение. Что для нас важно, так это то, что в рамках этого общего понимания трем основополагающим принципам безопасности человека, а именно миру и безопасности, правам человека и развитию, уделяется равное внимание. В центре концепции безопасности человека стоит человек. Основное внимание в этой концепции уделяется защите человека как личности от серьезных и повсеместно распространенных угроз его физической и психологической безопасности, достоинству и благополучию. Особое внимание следует уделять уязвимым группам населения, в том числе инвалидам, женщинам и детям.

Угрозы безопасности человека зачастую носят сложный характер и тесно взаимосвязаны. Они заставляют нас пересматривать наши традиционные понятия безопасности. В зависимости от конкретных условий каждой страны некоторые угрозы

считаются более важными, чем другие. Поэтому Сеть безопасности человека считает, что не следует отдавать одним угрозам предпочтение по отношению к другим, и в этом смысле поддерживает содержащееся в докладе понятие неисчерпывающего перечня угроз. Выделение определенных областей в отдельную приоритетную группу означало бы, что эти угрозы рассматриваются как отдельные, независимые проблемы, тогда как в действительности они взаимосвязаны и зачастую подпитывают друг друга.

Кроме того, определенные угрозы квалифицируются как угрозы безопасности человека, когда они являются серьезными и повсеместно распространенными. Под «серьезными» мы подразумеваем то, что они грозят подрывом основных видов деятельности человека и его жизненных функций. То, что угрозы безопасности человека повсеместно распространены, означает, что они являются широкомасштабными. В качестве примером из нашего общего опыта можно привести такие угрозы, как загрязнение окружающей среды, стихийные и антропогенные бедствия, вооруженные конфликты и их влияние на гражданских лиц и усилия по миростроительству после их окончания, проблемы, связанные с обеспечением безопасности в сферах продовольствия, питания и здравоохранения, воздействие финансовых и экономических кризисов, а также нарушения прав человека и основополагающих свобод. Мы считаем, что с самого начала следует не допускать превращения угроз безопасности человека в источники конфликта. Поэтому усилия по миростроительству должны включать элемент предотвращения конфликтов, что означает построение стабильных, процветающих общин и динамичных гражданских обществ, разработку систем раннего оповещения, содействие национальному примирению и укрепление потенциала в деле обеспечения мирного посредничества, расширения прав и возможностей женщин и обеспечения их равного участия в процессах принятия решений. Особое внимание следует также уделять угрозам, стоящим перед странами в постконфликтный период, особенно в определенных сферах — от оказания услуг по примирению до разминирования — в зависимости от потребностей страны.

Государство зачастую является основным, но не единственным, субъектом, занимающимся обеспечением безопасности человека. Происходит это

в основном по двум причинам. Во-первых, со многими угрозами невозможно бороться лишь на национальном уровне. Во-вторых, в некоторых случаях государства сами могут представлять основную угрозу безопасности людей. Поэтому в обеспечении безопасности человека не должны участвовать только правительства; здесь может быть задействован широкий круг различных участников, таких как сети гражданского общества, региональные и международные организации, неправительственные организации, местные общины и частный сектор. Безопасность человека как таковая дополняет традиционное понятие безопасности и является единой концепцией, объединяющей понятия безопасности на всех уровнях, начиная с личной и/или местной безопасности, то есть человеческой, безопасности, и заканчивая национальной, то есть государственной, и глобальной, то есть международной, безопасностью.

Как члены Сети мы не только разделяем общую глубокую приверженность безопасности человека, но и призываем всех членов Сети заниматься наиболее интересующими их темами в свободном порядке. Мы считаем, что этот же принцип должен применяться ко всем государствам-членам. В своей деятельности Организация Объединенных Наций в целом должна руководствоваться в первую очередь безопасностью человека. В деле обеспечения безопасности человека как таковой подход Организации Объединенных Наций не должен сводиться к приоритизации одних областей деятельности по сравнению с другими, ибо что в конечном счете действительно важно, так это оказание помощи людям на местах. В этой связи мы приветствуем проекты, осуществляемые Целевым фондом Организации Объединенных Наций по безопасности человека. Улучшения в области безопасности человека оказывают непосредственное положительное влияние на повседневную жизнь людей. Любые обсуждения по поводу общего понимания безопасности человека не должны отвлекать нас от необходимости принятия мер по повышению безопасности людей во всем мире.

Наконец, я хотел бы, пользуясь возможностью, объявить о подготовке нового проекта резолюции по безопасности человека. Сеть безопасности человека — а если быть более точным, то Иордания как Председатель группы — выступит в роли одного из координаторов переговоров вместе с Японией. Мы

ожидаем, что переговоры по этому вопросу начнутся вскоре после окончания сегодняшних прений.

Г-н Саммис (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, Соединенные Штаты приветствуют доклад Генерального секретаря о безопасности человека (A/66/763) и хотели бы поблагодарить Вас за организацию сегодняшних прений.

Понятие безопасности человека отражает основополагающие ценности Соединенных Штатов, включая четыре основные свободы, провозглашенные президентом Франклином Рузвельтом в своем докладе 1941 года о положении страны: свободу слова, свободу вероисповедания, свободу от нужды и свободу от страха. Соединенные Штаты полагают, что безопасность человека, основанная на достоинстве и расширении прав и возможностей личности, предоставляет ценную платформу для обеспечения глобального прогресса и развития, включая, в частности, достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. В этой связи мы приветствуем то, что в последнем докладе Генерального секретаря в концепции безопасности человека объединены воедино аспекты безопасности, развития и прав человека. Мы согласны с мнением Генерального секретаря о том, что

«в основе концепции безопасности человека лежит базовый постулат, в соответствии с которым правительства сохраняют за собой главную роль по обеспечению выживания, источников средств к существованию и достоинства своих граждан» (A/66/763, пункт 2).

Впредь основное внимание мы должны уделять тому, что могут сделать правительства для воплощения концепции безопасности человека в конкретные действия, направленные на обеспечение благополучия и безопасности их граждан. Успех этих усилий будет во многом зависеть от того, сумеют ли правительства защитить политические и экономические свободы их граждан. Когда все мужчины, женщины и дети живут в условиях свободы и имеют возможность в полной мере реализовать свой потенциал, процветают не только люди, но и государства. В этом смысле безопасность человека и национальная безопасность неразрывно связаны, и обеспечение безопасности одного вида ведет к обеспечению безопасности другого вида.

Соединенные Штаты готовы сотрудничать с делегациями в целях дальнейшего углубления нашего общего понимания безопасности человека, в том числе в рамках нового проекта резолюции, о котором было только что объявлено. Мы должны искать способы продвижения концепции безопасности человека в системе Организации Объединенных Наций, обеспечивая поддержку инициативам по защите людей, в том числе от таких угроз, как нищета, болезни, голод, деградация окружающей среды и социальная изоляция, которые способны представлять опасность для гражданского общества, легитимности правительства и экономического процветания.

Г-н Халиль (Египет) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне особенно приятно выступать сегодня — впервые в моем новом качестве Постоянного представителя Египта при Организации Объединенных Наций — на заседании Генеральной Ассамблеи по важной теме безопасности человека, которое проходит под Вашим председательством. Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за созыв сегодняшнего пленарного заседания для рассмотрения доклада Генерального секретаря о последующей деятельности по резолюции 64/291 о безопасности человека (A/66/763).

Я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за обстоятельный и сбалансированный доклад, в котором по итогам обсуждений и комментариев государств-членов изложены основные черты концепции безопасности человека. В нем учитываются оговорки многих государств-членов относительно возможного определения, сферы охвата и применения, или, точнее, неправомерного применения этой концепции.

В докладе вновь подтверждается, что подход к безопасности человека не предусматривает применения силы или угрозы ее применения и должен применяться в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций, в частности принципами уважения суверенитета государств и их территориальной целостности и невмешательства в вопросы, которые, по сути, относятся к внутренней юрисдикции государств. В нем также уточняется, что понятие безопасности человека отличается от понятия ответственности по защите как теоретически, так и с точки зрения практического

осуществления. В нем также признается, что правительства сохраняют за собой главную ответственность за достижение параметров безопасности своего населения в плане безопасности, развития и прав человека и что международное сообщество может дополнять эти усилия по просьбе соответствующих правительств и с их согласия.

Мы должны признать, что долгое обсуждение концепции безопасности человека в последние несколько лет не умаляет ценности самой концепции. Скорее, это говорит о наличии подозрений в отношении того, что она может применяться для оправдания нежелательного вмешательства в дела уязвимых стран по политическим мотивам, независимо от реальных потребностей и приоритетов их народов и в ущерб их социальной и политической стабильности.

Доклад Генерального секретаря (A/66/763) сыграл важнейшую роль в решительном устранении большей части этих подозрений. В нем была занята твердая позиция по отношению к ним. Отмеченные в этом докладе направления деятельности, в которых подход к безопасности человека может быть полезным для работы Организации, а именно: изменение климата, постконфликтное миростроительство, глобальный финансовый кризис и медико-санитарные проблемы применительно к реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, — весьма обнадеживают в том смысле, что они предлагают практические примеры мероприятий, которые являются наименее спорными и не дают возможностей для серьезных злоупотреблений.

Это подводит меня к конкретному предложению по продвижению вперед нашей работы и обеспечению необходимых гарантий недопущения неправомерного применения подхода к безопасности человека в политических или иных целях. На следующем этапе этого обсуждения следует сосредоточить внимание на условиях применения подхода к безопасности человека в деятельности Организации Объединенных Наций. Эти условия должны включать следующее: применение этого подхода всегда должно рассматриваться не в Совете Безопасности, а в Генеральной Ассамблее, где все члены имеют право участвовать в процессе принятия решений; он никоим образом не должен включать применение силы или угрозу ее

применения; его рассмотрение должно проводиться только по просьбе соответствующих государств и с их согласия; наконец, решение по нему должно приниматься консенсусом или даже единогласно. Эти простые гарантии способствовали бы началу прений по вопросу об адекватности подхода к безопасности человека. Они обеспечили бы необходимые гарантии недопущения неправомерного применения этой концепции в будущем и проложили бы путь для ее надлежащего применения на благо всех государств-членов.

Г-жа Наварро Барро (Куба) (*говорит по-испански*): Прежде всего мы хотели бы выразить признательность за созыв сегодняшнего заседания и за доклад Генерального секретаря (A/66/763) по этой важной теме. На наш взгляд, это хорошо проработанный доклад, в котором достигается более сбалансированный учет мнений государств-членов по этому вопросу, по сравнению с предыдущими докладами. Кроме того, он объединяет в себе элементы, которые должны быть обязательно включены в определение безопасности человека.

Необходимо напомнить о том, что все, что уже было согласовано на сегодняшний день государствами-членами в отношении этого вопроса, отражено в пункте 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1) и в резолюции 64/291. В этих документах говорится о необходимости выработки и согласования концепции или определения безопасности человека.

Несмотря на это, в находящемся на нашем рассмотрении докладе не содержится предложения о выработке концепции или определения безопасности человека; вместо этого в нем выдвигается предложение о выработке так называемого общего понимания. На наш взгляд, существует огромная разница между этими двумя подходами, учитывая, что общее понимание может подразумевать более широкий и расплывчатый подход, который может иметь практические последствия, поскольку его согласование может привести к напряженным обсуждениям с целью учета всех позиций по вопросу о безопасности человека.

Позвольте мне вновь подтвердить основные элементы нашей позиции в отношении безопасности человека. В этом плане мы хотели бы подчеркнуть, что эта концепция должна соответствовать следующим требованиям: она должна отличаться

от ответственности по защите и ее осуществления; она не должна предполагать угрозу силой или ее применение; она должна осуществляться при полном уважении целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций, включая полное уважение суверенитета государств, их территориальной целостности и невмешательство в вопросы, которые по существу относятся к внутренней юрисдикции государств. Она не должна быть сопряжена с дополнительными правовыми обязательствами со стороны государств. Она должна включать в себя признание экономических, социальных и культурных прав. Она должна учитывать, что политические, экономические, социальные и культурные условия значительно отличаются в различных странах и, следовательно, сами страны должны разрабатывать и осуществлять свои меры реагирования в зависимости от их условий.

По нашему мнению, и мы уже об этом говорили, основными глобальными угрозами безопасности человека являются гонка вооружений и опасность ядерной войны, изменение климата и сохранение несправедливого и ненормального мирового экономического порядка. Невозможно обеспечить безопасность человека без устойчивого развития. Пока отсутствует продовольственная и энергетическая безопасность, ни о какой безопасности человека не может быть и речи. Такие серьезные проблемы, как глобальное потепление, опасность повышения уровня моря, истощение ископаемых видов топлива, нерациональное использование водных и энергетических ресурсов и так далее, — это лишь некоторые из крайне серьезных угроз безопасности человека. Не может быть безопасности человека, пока не достигнуто ядерное разоружение, а крупные державы продолжают тратить значительно больше средств на производство оружия, чем на спасение людей. Невозможно будет обеспечить безопасность человека, если мы не положим конец избирательности, предвзятости и двойным стандартам в области прав человека, если мы будем игнорировать экономические, социальные и культурные права и если мы не будем поощрять право на развитие в качестве одного из приоритетов для стран Юга.

Место Председателя занимает г-н Кёрёши (Венгрия), заместитель Председателя.

Наконец, позвольте мне в связи с этим вопросом вновь подтвердить, что процесс принятия решений

в Генеральной Ассамблее должен осуществляться открыто и транспарентно, без каких-либо ненужных требований или давления. В нашей работе должен неизменно присутствовать тщательный и глубокий анализ, учитывающий законные интересы и озабоченности всех государств-членов. Только так мы сможем достичь на основе консенсуса приемлемого для всех и каждого согласия.

Г-жа Морган (Мексика) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв этого официального заседания, в ходе которого государства-члены имеют возможность высказать свои соображения по докладу Генерального секретаря о безопасности человека (A/66/763).

На основе положений, содержащихся в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), были проведены различные дискуссии и выдвинуты конкретные инициативы, позволившие лучше понять эту концепцию. Рассматриваемый нами сегодня доклад Генерального секретаря вносит большой вклад в достижение такой цели; этому служат не только его содержание, но и процесс широких консультаций и диалога с государствами, который Специальный советник по безопасности человека организовал при подготовке этого доклада во исполнение резолюции 64/291.

В докладе Генерального секретаря охарактеризованы концепция безопасности человека и связанные с ней практические ценности. Четкое определение ее характеристик также дает возможность избежать путаницы с другими концепциями и ненужных попыток ее расширительного толкования. Вот почему мы согласны с Генеральным секретарем в том, что безопасность человека не влечет за собой новых правовых обязательств для государств, а, скорее, имеет практическое, многоплановое, комплексное и многоаспектное значение.

По мнению Мексики, в концепции безопасности человека присутствуют три ценных момента. Первый заключается в том, что осуществление этой концепции позволяет государствам-членам инкорпорировать различные аспекты в решения, которые они принимают для выполнения своих обязательств перед гражданами. В этом плане такой подход актуален для процесса принятия решений. Во-вторых, она становится катализатором в работе по трем основным направлениям, обозначенным

в Уставе: развитие, безопасность и права человека. Это укрепляет его многосторонность. Третьим ценным моментом является то первостепенное внимание, которое уделяется в ней расширению прав и возможностей лиц и общин в предотвращении угроз их безопасности.

В докладе Генерального секретаря подтверждается, что обеспечение безопасности человека невозможно без обеспечения безопасности государств, и наоборот. Мексика считает, что обеспечение безопасности человека укрепляет также безопасность государства и что между ними нет противоречия, — наоборот, они усиливают друг друга. Мексика согласна с тем, что безопасность человека является темой, которая актуальна не только для развивающихся стран, поскольку люди во всем мире могут сталкиваться с различными проявлениями отсутствия безопасности, и поэтому их защита и расширение их прав служат основой для их достойной жизни и, если брать шире, для достижения условий, необходимых для стабильности и развития.

Такой превентивный подход позволяет нам работать в интересах самых уязвимых групп населения, уделяя пристальное внимание тем структурным элементам, которые укрепляют такую позицию, с точки зрения прав человека, развития и безопасности, при полном уважении целей и принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.

Наша делегация одобряет содержащиеся в докладе рекомендации. Мы надеемся, что по итогам этих прений все государства придут к общему пониманию концепции, позволяющей принимать практические меры в поддержку людей по всему миру.

Наконец, позвольте подчеркнуть, что наша делегация поддерживает многолетнюю и важную деятельность Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности человека. Мы уверены в том, что широкое понимание концепции безопасности человека, к которому мы стремимся, будет содействовать деятельности Организации Объединенных Наций, региональных органов, государств и других субъектов, направленной на дальнейшую защиту человека и расширение его прав и возможностей.

Г-н Де Лас Овальес Кольменарес (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Наша делегация продолжает придерживаться осторожного подхода в плане осуществления концепции безопасности человека, поскольку, в частности, по-прежнему отсутствует консенсус в отношении определения: кого она должна защищать, каким ценностям она призвана содействовать, каков характер угроз, каковы причины отсутствия безопасности и какие меры должны приниматься для устранения угроз, о которых идет речь.

Наша делегация признает новаторский вклад подготовленного Программой развития Организации Объединенных Наций доклада о безопасности человека за 1994 год и разделяет мнение о том, что стратегии в области развития должны строиться вокруг благосостояния человека и общин, а не просто базироваться на макроэкономических показателях. Мы также разделяем мнение о том, что среди угроз безопасности человека и общин следует назвать неравенство в мире, где некоторые государства и элита имеют несоразмерную власть, которой они пользуются в ущерб остальным.

Боливарианская Республика Венесуэла считает, что претворение в жизнь программы укрепления безопасности человека должно базироваться на развитии, а не на оружии и что безопасность человека может быть обеспечена только при условии изменения социальных моделей распределения доходов, потребления и образа жизни, закрытия всех военных баз, преобразования военной помощи в социальную помощь и отмены субсидий на экспорт вооружений. Такая безопасность возможна только при условии предоставления бедным странам равноправного доступа к мировым рынкам, устранения тарифных барьеров, введенных развитыми странами, и перестройки Международного валютного фонда, Всемирного банка и Организации Объединенных Наций. Наша делегация отмечает сделанный в докладе Генерального секретаря (A/66/763) упор на такие вопросы, как изменение климата, здравоохранение и стратегии социальной безопасности, но предупреждает, что такие вопросы можно успешно решить лишь только при условии признания основополагающих причин отсутствия безопасности человека в мире.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, концепция безопасности человека

должна вписываться в рамки принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций и международного права, среди которых невмешательство во внутренние дела государств, законное право на самооборону и государственный суверенитет.

Концепция безопасности человека ни при каких обстоятельствах не должна играть роль «тройного коня» и использоваться для включения вопросов, относящихся к юрисдикции Генеральной Ассамблеи, в повестку дня Совета Безопасности, то есть для их искусственного приобщения к сфере безопасности. Проблематика безопасности человека должна быть сосредоточена на развитии и, как таковая, должна оставаться в сфере компетенции Генеральной Ассамблеи.

Г-н Нисида (Япония) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи Его Превосходительство г-на Назира Абд аль-Азиза Насера за его инициативу по организации сегодняшних официальных прений по вопросу безопасности человека в рамках пленарного заседания Ассамблеи. Позвольте мне также выразить глубокую признательность нашего правительства Генеральному секретарю за его доклад (A/66/763).

С тех пор как в 2010 году была принята первая резолюция о безопасности человека (резолюция 64/291), государства-члены занимаются дальнейшей проработкой концепции безопасности человека и согласованием общего понимания этой концепции. Организованные Председателем Генеральной Ассамблеи в апреле 2011 года неофициальные прения стали вкладом в наши обсуждения концепции безопасности человека. После тех прений Специальный советник Генерального секретаря по безопасности человека предложил всем государствам-членам изложить посредством письменных представлений и неофициальных консультаций свои мнения на этот счет. Результатом этого открытого и транспарентного процесса и участия в нем государств-членов стал прекрасный доклад Генерального секретаря, который представляет собой полезную основу для сегодняшних обсуждений.

Г-н Председатель, я хотел бы особо привлечь Ваше внимание к следующим моментам в докладе Генерального секретаря. Во-первых, в докладе представлена четкая и целостная картина концепции безопасности человека: ход обсуждений этой

концепции, ее основные ценности и сфера ее охвата. В результате этого в докладе на основе высказанных государствами-членами мнений сформулировано общее понимание безопасности человека. Наша делегация считает, что такое общее понимание представляет собой отличную основу для дальнейшего содействия безопасности человека в деятельности Организации Объединенных Наций, государств-членов и региональных и международных организаций.

Во-вторых, в докладе указывается, что главная роль в обеспечении выживания, наличия средств к существованию и уважения достоинства населения сохраняется за соответствующими правительствами. В этой связи наша делегация считает, что концепция безопасности человека представляет собой один из инструментов для оказания правительствам содействия в выявлении широко распространенных и всеохватных угроз процветанию их народов и стабильности их суверенитет, поскольку она предоставляет возможности для укрепления взаимодействия между тремя основными направлениями деятельности системы Организации Объединенных Наций, а именно: обеспечением мира и безопасности, развитием и правами человека.

В-третьих, наша делегация с большим интересом принимает к сведению содержащееся в докладе соображение о том, что

«концепция безопасности человека не предусматривает применения силы или угрозы ее применения и реализуется в полном соответствии с целями и принципами, провозглашенными в Уставе Организации Объединенных Наций» (A/66/763, пункт 22).

Наша делегация хотела бы особо указать на то, что в ходе применения концепции безопасности человека следует избегать ее возможных ложных толкований и злоупотреблений. Кроме того, в докладе проводится четкое разграничение между концепциями безопасности человека и ответственности по защите в соответствии с отдельными положениями Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1).

Концепция безопасности человека уже применяется в политике и мерах, осуществляемых как на национальном, так и на региональном уровнях. Так, эту концепцию признают и применяют повсюду

в мире крупные региональные и субрегиональные организации, в том числе Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств, Ассоциация государств Юго-Восточной Азии, организация «Азиатско-Тихоокеанское экономическое сотрудничество» и Организация американских государств. Различные учреждения Организации Объединенных Наций, в том числе Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) и ЮНЕСКО, не только включают концепцию безопасности человека в свои стратегии, но и активно пропагандируют ее в тех странах и регионах, где они работают. Япония считает, что Генеральной Ассамблее следует поощрять такие инициативы в целях дальнейшего внедрения и реализации этой концепции на различных уровнях, в частности во всей деятельности, проводимой Организацией Объединенных Наций.

Кроме того, следует вновь и вновь заострять внимание на важнейшей роли Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности человека в свете его вклада в достижение ощутимых результатов на местах по линии оперативной деятельности учреждений Организации Объединенных Наций. Со времени его учреждения в 1999 году в более чем 70 странах, представляющих все регионы, в тесном сотрудничестве с такими занимающимися практической работой учреждениями, как ПРООН, ЮНИСЕФ и Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, реализовано более 200 проектов. Япония надеется, что деятельность Целевого фонда будет активизироваться и далее за счет взносов как можно большего числа государств-членов. В связи с этим правительство Японии хотело бы объявить здесь о своем новом взносе в этот Фонд в размере 10 млн. долл. США. Наша делегация хотела бы предложить и другим государствам-членам также вносить в этот Фонд добровольные взносы.

Для принятия дальнейших мер на основании рассматриваемого доклада Япония вместе с другими странами-единомышленницами хотела бы предложить принять новый проект резолюции в целях согласования общего понимания концепции безопасности человека и содействия ее дальнейшему продвижению. Мы приглашаем государства-члены принять участие в предстоящих неофициальных консультациях по такому проекту резолюции, посредниками на которых будут выступать Япония

и Иордания, председательствующая в Сети безопасности человека. Нашей делегации хотелось бы провести эти консультации конструктивно и транспарентно и добиться принятия резолюции на основе взаимопонимания государств-членов и при их поддержке.

Наконец, наше правительство выражает искреннюю признательность всем принимающим участие в сегодняшнем заседании делегациям за их интерес к этому вопросу и их вклад в обсуждение концепции безопасности человека на основе доклада Генерального секретаря. Я очень надеюсь на то, что сегодняшнее заседание станет шагом вперед в наших совместных усилиях по дальнейшему усилению в рамках деятельности Организации Объединенных Наций безопасности человека в целях преодоления неотложных глобальных проблем.

Г-н Уайт (Австралия) (*говорит по-английски*): Я благодарю первого заместителя Генерального секретаря за ранее сделанное ею заявление.

Сегодня, когда проблемы и задачи становятся все более сложными и разнообразными по своему характеру, всеобъемлющие, комплексные и ориентированные на интересы людей подходы к решению этих сложных глобальных политических задач приобретают беспрецедентное значение. Защита населения и расширение его прав и возможностей крайне необходимы для формирования долгосрочного, эффективного и надежного реагирования, поскольку это позволяет укреплять потенциал населения и общин, усиливать взаимопонимание между ними и повышать их жизнеспособность. Нам необходимо обеспечить, чтобы наши коллективные действия не были разрозненными, чтобы они были сосредоточены на профилактике и чтобы они приносили непосредственную пользу пострадавшему населению. Концепция безопасности человека как раз и служит нормативными рамками для таких действий, и поэтому Австралия поддерживает ее.

Многие из нас прилагают большие усилия к тому, чтобы дать определение концепции безопасности человека, однако посол Науру, выступая в Генеральной Ассамблее в ходе состоявшихся в 2010 году прений по вопросу о безопасности человека от имени малых тихоокеанских островных развивающихся государств (см. A/64/PV.88), сумел абстрагироваться от очевидных сложностей и четко изложил, что безопасность человека означает

для малых государств, представляющих многие из наиболее уязвимых наций и народов. Население малых островных государств сталкивается одновременно с такими угрозами, как подъем уровня моря, чрезвычайные погодные явления, уменьшение отдачи от рыбного промысла, изменение традиционных схем ведения натурального сельского хозяйства, и с вытекающими из этого проблемами в межобщинных взаимоотношениях. Небольшим островным государствам не требуется объяснять, что угрозы безопасности связаны между собой. Необходимость в выработке комплексного подхода к обеспечению постоянной безопасности населения таких государств очевидна. Концепция безопасности человека служит эффективной платформой для нахождения соответствующих решений.

Многие из нас уже отводят безопасности человека центральное место в наших усилиях по борьбе с многоплановыми угрозами безопасности, даже если мы не всегда используем данное наименование. Например, в нашей совместной деятельности по борьбе с отсутствием продовольственной безопасности признается взаимосвязь между коренными причинами конфликтов, воздействием засухи, голода и роста населения, влиянием повышения цен на продовольствие и усиления нестабильности на уязвимые группы населения, постоянными перекосами на мировых продовольственных рынках и дополнительными факторами, такими как климатические изменения и скудность водных ресурсов. В ней признается универсальный характер свободы от страха, свободы от нужды и свободы жить в достойных условиях. В нашей деятельности по борьбе с отсутствием продовольственной безопасности учитывается также необходимость в многоплановых мерах реагирования в зависимости от конкретных условий. По сути, это и есть реализация концепции безопасности человека на практике. Лидеры стран Содружества, население которых представляет собой половину всех голодающих в мире, признали взаимосвязь между факторами, влияющими на глобальное отсутствие продовольственной безопасности, и необходимостью в более эффективных усилиях по ее смягчению и предотвращению, приняв Пертскую декларацию о принципах продовольственной безопасности 2011 года. Принятие эффективных мер по обеспечению продовольственной безопасности будет во все большей степени зависеть от такого подхода.

Существенно важным аспектом безопасности человека является осуществление гражданами своего права на достойную жизнь в условиях, когда им не надо опасаться за свою физическую безопасность. При разработке этой концепции мы должны принимать во внимание местные проблемы в плане безопасности и внедрять стратегии их решения. Поэтому Австралия считает гуманитарные программы и программы в области безопасности, направленные на ликвидацию наземных мин и борьбу со стрелковым оружием и легкими вооружениями, важнейшими элементами развития. Австралия, в том числе в роли Председателя Группы по поддержке деятельности, связанной с разминированием, будет и впредь оказывать содействие деятельности, направленной на ликвидацию неразорвавшихся боеприпасов, с тем чтобы люди продолжали жить обычной жизнью и могли ходить на рынок, на работу, в школу. Я хотел бы напомнить о том вкладе, который Уганда, Иордания и Гвинея-Бисау внесли в дело обеспечения безопасности своих граждан, став в этом году странами, свободными от наземных мин. Австралия будет также решительно выступать за принятие в июле масштабного договора о торговле оружием, распространяющегося на стрелковое оружие и боеприпасы.

Мы приветствуем доклад Генерального секретаря (A/66/763) и благодарим его и Специального советника посла Такасу за их работу в рамках широкой деятельности по применению концепции безопасности человека в работе Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем концепцию безопасности человека, изложенную в этом докладе. Она вносит в этот вопрос ясность, которой добиваются многие государства-члены. Мы особенно приветствуем то внимание, которое уделяется взаимосвязи мира, развития и прав человека. Мы также поддерживаем усилия по представлению обстоятельного проекта резолюции о безопасности человека в ходе текущей сессии Генеральной Ассамблеи. В докладе содержится подробная информация о том, какую пользу подход, основанный на концепции безопасности человека, может принести работе Организации Объединенных Наций. Важно, чтобы государства-члены оказывали необходимую поддержку в применении данной концепции на практике.

В заключение я хотел бы сказать, что, как отметила сегодня утром первый заместитель

Генерального секретаря, совершенно правильно и своевременно, что мы рассматриваем вопрос о безопасности человека всего за несколько недель до начала важнейшей Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию («Рио+20»). На этой Конференции будут рассматриваться многие проблемы, связанные с безопасностью человека, в том числе вопросы рационального освоения океанов, укрепления продовольственной безопасности и уменьшения опасности бедствий. Повышение безопасности человека в таких областях, как вышеуказанные, будет в значительной степени способствовать обеспечению устойчивого развития, в частности в интересах тех уязвимых групп общества, которые сталкиваются со специфическими проблемами, особенно в интересах женщин и детей. Все цели политики Австралии в области оказания помощи направлены на поощрение безопасности человека, поскольку безопасность человека представляет собой один из основополагающих вопросов развития. С учетом нынешней актуальности концепции безопасности человека мы надеемся, что сегодняшние обсуждения послужат отправной точкой для продвижения вперед в этом вопросе.

Г-н Зегер (Швейцария) (*говорит по-французски*): Швейцария хотела бы присоединиться к заявлению, сделанному от имени Сети безопасности человека, членом которой мы являемся.

Швейцария с нетерпением ожидает начала предстоящих переговоров на тему безопасности человека. Доклад Генерального секретаря (A/66/763) представляет собой отличную основу для этих переговоров, и мы хотели бы выразить признательность его авторам.

Традиционно концепции государственности и безопасности тесно связаны между собой. Безопасность подразумевает, прежде всего, защиту национального государства и его институтов от угроз: как внутренних, так и внешних. Вследствие этого у государственных властей оказывается монополия на применение силы. Однако государство — это не абстрактное образование, которое существует в отрыве от своего населения, и поэтому безопасность не может сводиться к защите одного лишь государства. Именно поэтому большое значение имеет концепция безопасности человека. Мы рассматриваем безопасность человека с другой точки

зрения, то есть в рамках иного подхода к безопасности — подхода, в центре которого находится личность, а не государство, что характерно для классического подхода. Однако эти два подхода не противоречат друг другу, а являются взаимодополняющими. В вопросах безопасности человека упор должен делаться на защиту людей от серьезных, систематических опасностей, угрожающих их физической и психологической безопасности, достоинству и благополучию.

Вопрос о том, от чего, каким образом и кем должны защищаться люди, в большой степени зависит от конкретной ситуации. Мы против того, чтобы формулировка концепции безопасности представляла собой четко определенное научное или юридическое определение, которое в конечном счете ограничило бы его полезные свойства. Мы поддерживаем подход, изложенный в докладе Генерального секретаря, в рамках которого предлагается, скорее, общее понимание, а не определение данного понятия. Мы считаем, что достижение общего понимания — это наилучший способ для успешного обеспечения в Генеральной Ассамблее согласия в отношении концепции безопасности человека. Что важно для нас, так это то, что трем основам безопасности человека — миру и безопасности, правам человека и развитию — уделяется равное внимание. Кроме того, мы не рекомендуем отдавать предпочтение каким-то определенным областям деятельности Организации Объединенных Наций, связанным с безопасностью человека. Государства-члены должны иметь возможность заниматься в приоритетном порядке теми вопросами, которые интересуют их больше всего. Безопасность человека — это общая концепция, которой Организация Объединенных Наций должна следовать в целом.

При обсуждении темы безопасности человека мы не должны забывать о том, что действия, осуществляемые на национальном и международном уровнях, должны предприниматься от имени тех людей, чье существование, достоинство и основополагающие права поставлены под угрозу. Улучшения в области безопасности человека оказывают непосредственное влияние на жизнь этих людей. Что в конечном счете действительно важно, так это помощь людям на местах.

Г-н Максимычев (Российская Федерация): Российская делегация ознакомилась с

докладом Генерального секретаря ООН о безопасности человека и благодарит за его подготовку. В резолюции 64/291 Генассамблеи ООН четко выражено общее понимание стоящей перед странами-членами главной задачи — достижения согласия в Генассамблее в отношении определения понятия «безопасность человека». На это нацеливает и основополагающий мандат пункта 143 Итогового документа Саммита 2005 года (резолюция 60/1). Доклад Генерального секретаря представляет неплохую основу для нашей дальнейшей работы. Россия готова внести в нее конструктивный вклад. Хотим особо подчеркнуть, что определение безопасности человека должно стать результатом консенсуса стран-членов.

Только в таком случае можно будет говорить о шагах по дальнейшему продвижению данной концепции в работу ООН.

Главная задача, по нашему твердому убеждению, состоит в обеспечении гармоничного развития человеческого потенциала в социально-экономической области. Иными словами, безопасность человека — это не что иное, как ориентированный на человека подход к реагированию на вызовы в области развития и обеспечению устойчивого развития человеческого потенциала. Приоритетными с точки зрения России направлениями ее применения могли бы стать вопросы преодоления последствий стихийных бедствий и техногенных катастроф, а также реагирование на вызовы в области глобального здравоохранения. При этом обсуждение сфер применения концепции должно происходить уже после согласования определения «безопасности человека» и на его основе. Это определение должно быть максимально четким, понятным и не оставляющим места для толкований и интерпретаций. В данном контексте термин «определение» будет гораздо более уместным, чем «общее понимание».

В этой связи позвольте еще раз подтвердить следующие принципиальные подходы России. Концепция должна применяться исключительно в рамках международного права, в ее основе должен лежать принцип недопустимости применения силы или угрозы ее применения и она должна соответствовать положениям Устава ООН и принципам невмешательства во внутренние дела и уважения национального суверенитета. Ведущую роль в применении концепции безопасности человека играют

правительства. Правительства, несущие основную ответственность за обеспечение безопасности граждан своих стран, — и никто иной — должны сами определять те вызовы, которые в конкретных национальных условиях препятствуют обеспечению выживания, благосостояния и достоинства населения страны. Национальная ответственность — вот главный принцип реализации концепции.

Роль международного сообщества — оказывать правительствам по их просьбе и с их согласия необходимое содействие в наращивании потенциала преодоления стоящих вызовов. Недопустима ситуация, когда внешние участники и коалиции будут навязывать той или иной стране, системе ООН и международному сообществу в целом свое видение существующих в ней вызовов безопасности человека. Россия твердо выступает против избирательного и политизированного подхода к применению концепции безопасности человека.

Концепция безопасности человека не имеет отношения и никак не связана с ответственностью по защите и не затрагивает ее реализации. Применение концепции безопасности человека должно идти в русле существующих концептуальных основ международного сотрудничества, в том числе в области устойчивого развития, прав человека и так далее. Деятельность под флагом безопасности человека осуществляется при центральной роли ООН и не посягает на прерогативы соответствующих институтов — Совета Безопасности ООН, Совета по правам человека, ЭКОСОС, природоохранных конвенций. Кроме того, внедрение концепции не должно рассматриваться как повод для «секьюритизации» повестки дня ООН в области развития.

Считаем, что эти принципиальные подходы должны составлять основу всей дальнейшей дискуссии в целях согласования определения безопасности человека. Отмечаем, что многие из них нашли отражение в докладе Генерального секретаря, в частности в разделе VII, в котором предлагается «общее понимание безопасности человека». Готовы к предметному обсуждению положений этого раздела. Считаем, что оно необходимо, и видим в нем единственно верный путь вперед.

Г-жа Хоскинг (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи за созыв сегодняшнего пленарного заседания, а также Генерального

секретаря за представление его доклада (A/66/763). Я хотела бы также поблагодарить первого заместителя Генерального секретаря за ее замечания. Кроме того, Южная Африка выражает признательность Специальному советнику Генерального секретаря по безопасности человека послу Такасу за его похвальную работу в данной области в течение последних нескольких лет.

Доклад Генерального секретаря и сегодняшнее заседание закладывают основу для дальнейших обсуждений по вопросу о безопасности человека. Что касается доклада, то мы с удовлетворением отмечаем то внимание, которое в нем уделяется таким основополагающим компонентам, как мир, развитие и права человека. Мы также признаем главенствующую роль государства в обеспечении безопасности всех своих граждан. Мы признаем, что концепция безопасности человека уже вышла за рамки своего первоначального узкого понимания безопасности государства и расширила сферу своего охвата, включив в нее такие аспекты, как политика, экономика, продовольственная, медицинская и экологическая безопасность, а также безопасность человека, общин и т.д.

Прения по вопросу о безопасности человека должны по своему содержанию соответствовать положениям пункта 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1), в котором подчеркивается право людей жить в условиях свободы и достоинства, будучи избавленными от нищеты и отчаяния. Проведение сегодня этой дискуссии подтверждает важность доклада Генерального секретаря, в котором Генеральной Ассамблее, среди прочего, предлагается согласовать общее понимание безопасности человека.

Государствами-членами были высказаны различные точки зрения по поводу концепции «безопасность человека». Стало ясно, что для выработки общего понимания этой концепции необходимо будет продолжить обсуждения. Южная Африка также поддерживает предложение о подключении к таким обсуждениям представителей научных кругов и гражданского общества.

Наша делегация поддерживает точку зрения, согласно которой меры по обеспечению безопасности человека должны оказывать странам Юга, прежде всего африканским странам, содействие в достижении целей устойчивого развития

и безопасности человека путем создания условий, позволяющих общинам жить в обстановке свободы и безопасности и обеспечивающих защиту их основных прав человека и доступ к медицинскому обслуживанию, образованию и продовольствию, а также искоренение нищеты и эксплуатации. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что концепция безопасности человека перекликается с положениями общей стратегии обороны Африканского союза.

Наша делегация считает, что концепция безопасности человека должна быть направлена на решение следующих задач: искоренение нищеты в самом широком смысле и с точки зрения достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; борьба с низким уровнем развития и предотвращение растущей социальной изоляции широких слоев населения в развивающихся странах в результате неравномерного распределения благ глобализации; и предотвращение и искоренение передаваемых контактным путем заболеваний, таких как ВИЧ и СПИД, туберкулез и малярия, а также инфекционных заболеваний.

Существует прямая связь между отсутствием безопасности и лишением людей права на доступ к ресурсам. Несомненно, последние события в мире решительно подчеркивают настоятельную необходимость уделения международным сообществом более пристального внимания поиску надлежащих ответных мер и средств правовой защиты перед лицом вызовов, обусловленных сохранением массовой безработицы, в особенности среди молодежи. В условиях отсутствия справедливого и равноправного доступа к ресурсам и возможностям перспективы достижения ориентированного на человека развития будут поставлены под угрозу.

Понятие «безопасность человека» имеет особое значение для африканского континента. Оно напрямую связано с обеспечением устойчивого развития и, соответственно, также сказывается на мире, безопасности и стабильности в Африке. В этой связи ключевые учреждения Африканского союза, такие как Панафриканский парламент, Совет мира и безопасности и «Новое партнерство в интересах развития Африки», решительно подчеркивают приверженность Африки безопасности человека. Создание этих учреждений — реальное подтверждение решительной приверженности руководства Африки

обеспечению безопасности человека как одного из основных элементов в деле эффективного решения проблем, с которыми сталкивается наш континент. Кроме того, во всех региональных инициативах непременно должна признаваться центральная роль Организации Объединенных Наций, ее Устава и Всеобщей декларации прав человека.

В заключение хотелось бы с признательностью отметить проекты, финансируемые по линии Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности человека. Южная Африка является бенефициаром двух проектов Целевого фонда.

Наша делегация намерена принять самое активное участие в обсуждении и выработке определения понятия «безопасность человека» с целью достижения общего понимания этой концепции. Южная Африка готова принять конструктивное участие в дальнейшей дискуссии по этому вопросу.

Г-н Улибарри (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Коста-Рика с удовлетворением присоединяется к заявлению, с которым Постоянный представитель и посол Иордании выступил от имени Сети безопасности человека.

Мы хотели бы еще раз выразить признательность за доклад Генерального секретаря (A/66/763), который, как мы надеемся, послужит очень хорошей основой для дальнейших действий нашей Организации в этой области. В своем национальном качестве я хотел бы высказать несколько дополнительных замечаний.

В сегодняшней дискуссии и в наших последующих действиях, связанных с безопасностью человека, необходимо всегда учитывать тот факт, что в международном сообществе уже сложилось понимание основных элементов, связанных с концепцией безопасности человека. Это понимание легло в основу части Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1). Позвольте мне остановиться на некоторых из этих элементов.

Во-первых, совершенно очевидно, что единое понимание концепции безопасности человека, которое было достигнуто на Саммите 2005 года, ставит во главу угла человека, в частности самого незащищенного и нуждающегося в особом внимании. Подход, ориентированный на интересы людей, в свою очередь, близок формулировкам и действиям Организации, поскольку он опирается на самую

преамбулу Устава Организации Объединенных Наций, согласно которой люди, или народы Организации Объединенных Наций, являются источником исходной легитимности.

Во-вторых, мы должны вновь подчеркнуть важность трех основных составляющих деятельности Организации Объединенных Наций в области безопасности человека, как они были сбалансированно определены в пункте 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года, где подчеркивается право каждого человека жить в условиях свободы и достоинства, будучи избавленными от нищеты и отчаяния. Иными словами, к данной дискуссии имеют отношение основные проблемы, связанные с правами человека, развитием и безопасностью.

В-третьих, в Итоговом документе Саммита подтверждается, что все люди, в том числе наиболее уязвимые, должны иметь равные возможности пользоваться всеми своими правами и в полной мере раскрывать свой человеческий потенциал. Это предполагает определение человека как свободной личности, способной самостоятельно принимать решения, а также подчеркивает особую важность предоставления людям возможности использовать свой потенциал. Поэтому мы верим в неразрывную связь между личной свободой и безопасностью человека.

Безопасность человека означает прогресс, который в то же время определяет и дополняет традиционную модель безопасности. Эта модель фокусировалась на государстве, исходя из понятий общественного порядка и национальной обороны, которые в своих крайних проявлениях использовались для оправдания репрессий. Следует вспомнить о том, что в прошлом многие диктаторы в странах Латинской Америки использовали так называемую доктрину национальной безопасности для оправдания своей деспотичной политики. Сегодня то же самое происходит и в других частях мира; этим и объясняется необходимость рассматривать безопасность человека в правильном измерении.

Как подчеркивается в докладе Генерального секретаря, существует тесная связь между безопасностью, развитием и правами человека. Они взаимосвязаны. Угрозы основному праву человека жить в условиях свободы и достоинства, будучи избавленным от страха и нищеты, являются многоаспектными и должны рассматриваться в целом с

уделением особого внимания человеческому аспекту проблем и их коренных причин.

Для Коста-Рики это новое понимание безопасности, ориентированной на человека, означает, что любое рассмотрение вопросов безопасности человека должно включать вопросы прав человека, международного гуманитарного права и развития. Однако это никоим образом не обязывает проводить дискуссии о правах человека или о развитии и уважении таких прав как о вопросах, имеющих последствия для национальной безопасности или общественного порядка. Наоборот, — и позвольте мне использовать неологизм, — такая жесткая зависимость концепции безопасности человека от усилий по обеспечению безопасности — это опасная тенденция, которую необходимо избежать, поскольку это может обернуться последствиями, аналогичными тем, которых мы хотели бы избежать в новой модели безопасности, ориентированной на человека. Наша главная задача, о которой говорилось в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года и которая закреплена в Уставе Организации Объединенных Наций, заключается в защите людей и в том, чтобы при надлежащей сбалансированности вопросов безопасности, развития и прав человека не подрывать и не ограничивать достоинство и благополучие людей, в том числе их выживание, во имя интересов государственной безопасности.

На государствах лежит ответственность обеспечивать безопасность людей, понимаемую в самом широком смысле слова. Кроме того, в нашем взаимозависимом мире другие общественные и частные организации, включая организации гражданского общества, а также национальные, региональные и международные органы, также играют важную роль в контексте безопасности человека. Мы должны защищать их и поддерживать их деятельность. Необходимо признать, что различные государства и органы, даже наша Организация, в течение длительного времени на практике вносят существенный вклад в укрепление безопасности человека.

В докладе Генерального секретаря в качестве примеров упоминаются направления деятельности Организации Объединенных Наций, в которых подход к безопасности человека может быть полезным. Среди таких областей, которые, по мнению нашей

страны, могли бы принести наибольшую пользу в контексте этой концепции, можно назвать следующие: посредничество и предотвращение конфликтов; поддержание мира и миростроительство; защита гражданских лиц; сокращение масштабов ущерба окружающей среде, изменения климата и стихийных бедствий; укрепление верховенства права и предотвращение нарушений основных прав человека; а также предотвращение транснациональной организованной преступности и борьба с ней.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что, как об этом было сказано от имени Сети безопасности человека, помимо того существенного прогресса, который был достигнут нами в плане достижения единого понимания основных элементов этой концепции, главная задача состоит в продолжении конкретных действий, направленных на обеспечение безопасности людей на местах. Ни Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года, ни резолюция 64/291 не ограничивают действия в этой сфере строгим или юридическим определением концепции безопасности человека. Усилия по достижению единого понимания этого вопроса должны рассматриваться в качестве руководства для обеспечения большей последовательности и укрепления действий в контексте безопасности человека как внутри, так и за пределами нашей Организации. Мы не должны использовать такое понимание в качестве препятствия нашим усилиям или оправдания нашего бездействия.

Г-н Манджив Сингх Пури (Индия) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить всех предыдущих ораторов за их выступления и полезный обзор концепции безопасности человека и того, что нужно сделать для определения ее концептуальных рамок и для продвижения вперед в деле ее осуществления. В этой связи я хотел бы поблагодарить Генерального секретаря за его всеобъемлющий доклад о безопасности человека (A/66/763). Мы также хотим воздать должное вкладу делегации Японии в продолжение этой дискуссии в Организации Объединенных Наций.

Хотя идея обеспечения безопасности человека представляется очевидной и четко описана в пункте 143 Итогового документа Всемирного саммита (резолюция 60/1) как свобода от страха, свобода от нужды и право на жизнь в условиях достоинства для всех людей для того, чтобы в полной мере

раскрыть свой потенциал, важно, чтобы мы поставили это понятие в концептуальные рамки в многостороннем контексте. Обсуждение концептуальных рамок безопасности человека ведется уже давно и носит затяжной характер. И это неудивительно, поскольку проблематика безопасности человека и связанные с ней угрозы и факторы уязвимости, естественно, варьируются от одной ситуации к другой. Поэтому мы относимся к безопасности человека как к концепции, которой мы руководствуемся в своем реагировании на стоящие перед нами сложные проблемы и задачи, а не как к собственно политической цели.

Тем не менее мы добились значительного прогресса. Мы принимаем к сведению единое понимание концепции безопасности человека, изложенное в пункте 36 доклада Генерального секретаря. Оно составляет хорошую основу для продолжения наших обсуждений с целью согласования общеприемлемого и четко сформулированного понимания концепции безопасности человека. Фактически, Индия в своих прошлых заявлениях неоднократно привлекала внимание к многим из этих элементов. Нет никакого сомнения в том, что сегодняшние обсуждения и прения по новому проекту резолюции, касающемуся безопасности человека, будут способствовать дальнейшей доработке такого понимания.

Концепция безопасности человека распространяется на взаимосвязи между миром, развитием и правами человека. В контексте ее единого понимания следует признать тот факт, что главная ответственность за безопасность человека лежит на государствах и их правительствах. Правительства сохраняют за собой главную роль в обеспечении выживания, средств существования и достоинства своих граждан. Понятие безопасности человека отличается от концепции «ответственности по защите» и от ее реализации. В концепции безопасности человека надлежит избегать повышения роли социально-экономических рассуждений и сосредоточиться на наращивании потенциалов и предоставлении людям прав и возможностей. Это концепция должна быть сосредоточена на интересах людей и выходить далеко за узкие рамки защиты населения от таких угроз его физической безопасности, как войны и конфликты, чтобы охватывать многогранные и всеобъемлющие параметры, центральным элементом среди которых является развитие.

Очевидно, что отсутствие развития и роста отрицательно сказалось бы на свободе от нужды и свободе от страха. С нашей точки зрения, в идее безопасности человека надо отказаться от идеи интервенционистского подхода. Понимание концепции безопасности человека надо прочно закрепить в рамках Устава Организации Объединенных Наций и в принципах государственного суверенитета, которые составляют краеугольный камень международных отношений.

В докладе Генерального секретаря также выявлены четыре сферы, в которых применение концепции безопасности человека могло бы существенно способствовать работе Организации Объединенных Наций и к числу которых относятся изменение климата, постконфликтное миростроительство, глобальный финансово-экономический кризис, цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, а также здравоохранение и связанные с ним проблемы и задачи. В некоторых из этих сфер тоже существуют сквозные взаимосвязи. Разумеется, эти обозначенные сферы, список которых никак не является исчерпывающим, включают в себя проблемы и задачи, отнюдь не ограничивающиеся национальными границами.

Мы также живем в мире, который характеризуется достаточной степенью глобализации. Мы осознаем сложный характер этой концепции и присутствующие в ней многогранные взаимосвязи на национальном, региональном и международном уровнях. Поэтому крайне важно подчеркнуть необходимость подлинного международного сотрудничества.

Обязанность международного сообщества заключается в том, чтобы по просьбе правительств дополнять их усилия и оказывать им необходимую поддержку, укреплять их потенциал и реагировать на текущие угрозы и сложные проблемы. В контексте такого международного сотрудничества следует признавать присущие многим развивающимся странам сдерживающие факторы, особенно в плане мобилизации внутренних и внешних ресурсов на цели деятельности в области социально-экономического развития, а также стараться находить решения, кроющиеся в местных реалиях и основанные на концепции национальной ответственности.

Мы, в Индии, гордимся своими демократическими традициями и своими цивилизационными

идеалами терпимости, уважения и взаимопонимания. Демократия и верховенство права составляют фундамент нашей политической структуры. Мы обязались и преисполнены решимости обеспечивать основные права и достоинство каждого нашего гражданина. Кроме того, в последние годы наши усилия по проведению социально-экономических преобразований сосредоточены на повышении уровня жизни всеобъемлющим образом, то есть так, чтобы экономическое развитие приносило пользу всем слоям нашего общества, особенно в сельских районах Индии, а также находящимся в неблагоприятном положении группам населения. Убеждены, что всесторонний подход к делу обеспечения безопасности человека является единственным подходом, благодаря которому эта концепция поможет каждому человеку в максимальной мере раскрыть свой потенциал, живя достойной жизнью в безопасных и здоровых условиях.

Индия принимает конструктивное участие в обсуждении вопроса о безопасности человека. Я хотел бы заверить Вас, г-н Председатель, в том, что мы будем и впредь заниматься этим вопросом и добиваться скорейшей реализации этой концепции на благо всех.

Г-н Сривали (Таиланд) (*говорит по-английски*): Прежде всего позвольте мне поблагодарить Генерального секретаря за представленный им прекрасный доклад (A/66/763). Я хотел бы поблагодарить также и Специального советника Генерального секретаря г-на Юкио Такасу за его неустанные и постоянные усилия по установлению различными способами контактов с государствами-членами в ходе подготовки этого доклада во исполнение резолюции 64/291. Таиланд считает, что в докладе изложена сбалансированная точка зрения и что учет в нем самых широких по возможности толкований был для него полезен.

Поскольку Таиланд является участником Сети безопасности человека, мои комментарии будут краткими, ибо многие из них прозвучали в заявлении, сделанном ранее председательствующей в ней Иорданием.

Во-первых, Таиланд одобряет доклад Генерального секретаря и поддерживает содержащиеся в нем рекомендации. Считаем, что этот доклад является важным шагом вперед в продвижении понятия безопасности человека. В нем изложено

единое понимание этой концепции и подтверждено возникновение того уровня единодушия, который позволяет сформировать понятие безопасности человека. Для Таиланда, который уже давно подерживает эту концепцию и ее практическое применение, такое заверение действительно полезно.

Во-вторых, Таиланд также одобряет изложенное в докладе единое понимание концепции безопасности человека. Считаем, что оно может послужить основой для рассмотрения будущего единодушного применения концепции безопасности человека как в национальном, так и международном контекстах.

В-третьих, мы признательны, в частности, за выявление тех конкретных сфер деятельности, в которых применение концепции безопасности человека могло бы способствовать работе Организации Объединенных Наций. В национальных условиях Таиланда мы используем такой подход и руководствуемся им в разработке и осуществлении всеохватной и комплексной политики, сосредоточенной на интересах людей. Это помогает нам прагматично и надежно справляться с глобальным финансово-экономическим кризисом, добиваться целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и решать крайне важные задачи в области здравоохранения и связанные с ней проблемы.

Помимо этого, изложенная концепция безопасности человека в значительной мере способствует нашим национальным усилиям по борьбе с торговлей людьми. Мы успешно руководствуемся ей в нашем национальном контексте и в сотрудничестве, которого мы добиваемся от Организации Объединенных Наций в этих вопросах. Мы искренне надеемся, что нам удастся поделиться своим опытом с друзьями и установить партнерские отношения на благо всех заинтересованных субъектов.

Г-н Дус Сантус (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия приветствует новый доклад Генерального секретаря о безопасности человека (A/66/763). Мы также весьма признательны послу Такасу за проводимую им работу по продвижению этого процесса вперед.

Мы ценим то, что в докладе обсуждаются те элементы, которые могут составить единое понимание концепции безопасности человека, вытекающее

из проводимых в настоящее время обсуждений и консультаций с государствами-членами. Мы также признаем то, что в новом докладе учитываются многие из озабоченностей, высказанные Бразилией и другими делегациями в ходе предыдущих прений и консультаций. Так, мы приветствуем подтверждение того, что применение концепции безопасности человека соответствует целям, изложенным в Уставе Организации Объединенных Наций, включая принципы суверенитета и территориальной целостности. Концепция безопасности человека всегда должна рассматриваться как общие рамки для деятельности государств.

Мы признаем также ценность проводимого в докладе различия между концепцией безопасности человека и ответственностью по защите. На наш взгляд, вопросы развития и прав человека не всегда могут рассматриваться сквозь призму безопасности. Тем не менее мы признаем, что для поддержания устойчивого мира требуется комплексный подход к безопасности, признающий ее взаимосвязь с развитием и правами человека. Проблемы невоенного характера следует преодолевать невоенными методами.

Бразилия с признательностью отмечает также упоминание в докладе тех сфер деятельности Организации Объединенных Наций, в которых применение концепции безопасности человека могло бы способствовать работе Организации и оказаться полезным для государств-членов. Однако мы считаем, что концепцию безопасности человека необходимо будет доработать в целях демонстрации конкретной пользы от ее применения. Нам хотелось бы также получить дополнительную информацию по этому вопросу, особенно оценку результатов, полученных при осуществлении проектов, реализуемых при поддержке Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности человека.

Наконец, Бразилия считает, что мы должны избегать любого возможного непреднамеренного злоупотребления понятием «безопасность человека» в результате отсутствия его общего понимания либо из-за чересчур расплывчатого определения данной концепции. Поэтому мы по-прежнему готовы работать в направлении достижения согласия по определению понятия «безопасность человека» в Генеральной Ассамблее. Представленный нам доклад — важный шаг в деле достижения этой цели.

Г-н Эррасурис (Чили) (*говорит по-испански*): Чили также выражает признательность первому заместителю Генерального секретаря за ее заявление.

Наша страна присоединяется к заявлению, с которым в качестве Председателя Сети безопасности человека, членом которой является Чили, выступил Постоянный представитель Иордании.

Наша делегация хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад о безопасности человека (A/66/763), в котором приводится резюме консультаций по данному вопросу, проведенных между его Специальным советником послом Юкио Такасу и государствами-членами, а также содержатся ценные выводы.

Генеральный секретарь, во исполнение резолюции 64/291, попытался определить те элементы, относительно которых государства могут прийти к общему мнению, с тем чтобы в будущем дать определение данной концепции. Чили поддерживает такой практический подход, цель которого состоит в осуществлении мандата, выданного главами наших государств и правительств в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1).

Следует подчеркнуть, что, как указывается в докладе, именно правительства сохраняют за собой главную роль в деле обеспечения достоинства, выживания и благополучия своих граждан и что безопасность человека является инструментом для оказания правительствам помощи в выявлении масштабных и многоплановых угроз процветанию народов их стран и стабильности их суверенитета. Основой безопасности человека является уважение суверенитета государств, а также те основополагающие принципы, на которых строится наша Организация, а именно: международный мир и безопасность, поощрение и защита прав человека и развитие народов. В этом отношении следует особо подчеркнуть, что, хотя и нежелательно устанавливать приоритеты среди угроз безопасности людей на глобальном уровне, тем не менее в каждом конкретном случае государства должны сами решать вопрос относительно приоритетности каждой из этих угроз. В этом случае международное сообщество может оказать помощь государствам, оно они посчитают это необходимым. Для того чтобы не просто решить ту или иную проблему,

представляющую угрозу безопасности человека, но и, в идеале, предотвратить ее, необходимо, чтобы такое сотрудничество было своевременным. Система раннего оповещения и готовность населения, например в случае стихийных бедствий, могут спасти жизнь большому числу людей.

Что касается стихийных бедствий, которые не фигурируют в конкретном списке, приведенном в докладе Генерального секретаря, в частности таких, как землетрясения, цунами, извержения вулканов и наводнения, то, к сожалению, следует отметить, что наша страна со всеми из них знакома не понаслышке. Но одно мы знаем точно: мы никогда не перестанем заниматься изучением того, как можно наиболее эффективно подготовиться к подобным ситуациям. После каждого нового бедствия мы вносим изменения в систему подготовки гражданских лиц, адаптируя наши законы и нормы к новым реалиям. Тем не менее, как указывается в докладе Генерального секретаря, существуют также антропогенные бедствия и явления. Одно из таких явлений — это изменение климата. Не отрицая того, что, возможно, в природе существует естественный цикл изменения мирового климата, мы можем совершенно однозначно утверждать, что в результате технического прогресса человеческая деятельность имеет нежелательные, негативные последствия. Всего через несколько дней начнется Конференция «Рио+20». Она должна будет заложить основу для будущей деятельности, направленной на то, чтобы свести подобные нежелательные последствия к минимуму. Несомненно, в центре внимания в ходе этих переговоров должны быть человек и само выживание человеческого рода.

Безопасность человека — это концепция, которая должна также учитываться в процессах миростроительства, с тем чтобы в новой организационной структуре, устанавливаемой в постконфликтных странах, человек был центром соответствующих процессов, которые должны обеспечивать поощрение и уважение прав человека, развитие страны и, в конечном счете, международный мир и безопасность, предотвращая тем самым повторное вовлечение страны в порочный круг насилия.

Наша делегация считает, что инициативы председателей Генеральной Ассамблеи, последовательно сменявших друг друга, а также призывы самой Ассамблеи, содержащиеся в резолюциях по

данному вопросу, означают выполнение мандата, предусмотренного главами государств и правительства в пункте 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1). В этой связи наша страна поддерживает инициативу Генерального секретаря, с которой он выступил в рамках своего мандата, о назначении Специального советника по безопасности человека и создании Группы по безопасности человека. Отсутствие определения не должно препятствовать продвижению вперед по пути применения этой концепции на практике. Наша делегация убеждена в том, что это способствовало бы усилению защиты народов наших стран.

Г-н Ханифф (Малайзия) *(говорит по-английски)*: Прежде всего я хотел бы поблагодарить Председателя за организацию этих прений на тему безопасности человека. Кроме того, я хотел бы выразить признательность Генеральному секретарю за представление доклада, который содержится в документе A/66/763 и озаглавлен «Последующая деятельность по резолюции 64/291 Генеральной Ассамблеи о безопасности человека». Он представляет собой резюме обсуждений по вопросу о безопасности человека в Генеральной Ассамблее и попыток достичь общего понимания данной концепции.

Малайзия довольно осторожно подходит к понятию «безопасность человека», поскольку ее определение еще не согласовано. Мы считаем, что необходимо продолжать попытки выработать согласованное определение на основании пункта 143 Итогового документа Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1). Пункт 143 также обязывает нас продолжать обсуждения с целью выработки определения понятия «безопасность человека», и наша делегация готова этим заниматься. Мы можем согласиться с общим, широким пониманием данной концепции, однако для того чтобы ее можно было развивать и в будущем применять на практике, необходимо продолжать работать над выработкой согласованного определения, приемлемого для всех. В том же ключе можно сказать, что в условиях дальнейшего отсутствия исчерпывающего определения, или хотя бы абстрактного определения, понимание безопасности человека одними может существенно отличаться от его понимания другими с учетом различий в культуре, истории и уровнях развития и потенциала различных стран.

Ознакомившись с докладом Генерального секретаря, мы приветствуем содержащийся в разделе VII краткий обзор общего понимания безопасности человека. Мы высоко ценим то, что в этом обзоре учитываются мнения государств-членов. Позвольте мне сейчас изложить нашу точку зрения по некоторым элементам, содержащимся в этом обзоре.

К основополагающим ценностям, которые имеют большое значение для обеспечения более широкого признания этой концепции, относится то, что при обеспечении безопасности человека необходимо руководствоваться принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций. Безопасность человека не должна также подменять собой государственную безопасность. Мы согласны с тем, что правительства должны сохранить за собой главную ответственность за обеспечение выживания своих народов и своего населения, за обеспечение их средствами к существованию и уважение их достоинства.

Малайзия также считает, что безопасность человека должна основываться на местных реалиях, поскольку политические, экономические, социальные и культурные условия стран значительно различаются. Поэтому национальная ответственность имеет чрезвычайно большое значение для населения страны в деле обеспечения безопасности человека. Международное сообщество должно дополнять усилия правительств по их просьбе, для того чтобы повысить их способность реагировать на угрозы, особенно те, которые являются многоаспектными и межсекторальными и требуют помощи со стороны других государств.

Мы также отмечаем, что понятие безопасности человека отличается от ответственности по защите. Однако это различие не должно ограничиваться лишь применением понятия; необходимо также исключить возможность применения силы или угрозы ее применения в отношении какого-либо государства или его народа. Малайзия твердо убеждена в том, что необходимо исключить любую возможность, позволяющую прибегнуть к гуманитарной интервенции или даже введению вредных санкций. Мы не можем согласиться с парадоксальной ситуацией, когда во имя безопасности человека создается обстановка нестабильности, которая лишь вредит самой идее этого понятия.

Малайзия также считает, что не должно быть никаких двойных стандартов и избирательности, равно как и каких-либо манипуляций в применении концепции безопасности человека. Она должна применяться одинаково для всех проблем и угроз, которые переживают народы мира.

Малайзия в своем национальном опыте в области развития всегда учитывает элементы социально-экономического развития, при этом благосостояние населения постоянно ставится во главу угла политических соображений. Основу этой стратегии составляет необходимость справедливого распределения выгод от экономического роста в целях преодоления потенциально опасного национального раскола. Таким образом, Малайзия будет и впредь выступать в поддержку всеобъемлющего подхода к угрозам, порождаемым, среди прочего, различиями в экономических возможностях; инфекционными заболеваниями; незаконной миграцией; загрязнением и деградацией окружающей среды; незаконным производством и оборотом наркотиков; торговлей и контрабандой людьми и международным терроризмом.

Хотя Малайзия признает понятие безопасности человека, мы обеспокоены его широким толкованием, что осложняет любое практическое применение этой концепции. В наше время и в наш век существует целый ряд угроз, с которыми сталкиваются люди и которые зависят от ситуации в стране и в регионе. Зачастую даже сами решения некоторых проблем находятся под угрозой. Например, необходимо больше финансовых и людских ресурсов для преодоления проблем изменения климата и постконфликтного миростроительства. Однако найти такие ресурсы трудно, особенно в свете глобального финансово-экономического кризиса, с которым сталкиваются почти все правительства, будь то развитых или развивающихся стран. Поэтому мы хотели бы получить дальнейшие разъяснения по вопросу о применении концепции безопасности человека.

Мы рассчитываем услышать более подробные сведения в отношении аспектов практического применения концепции безопасности человека. В то же время мы также надеемся, что будут предприняты усилия по выработке такой концепции, которая была бы приемлема для всех.

Г-н Батт (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Специального советника Генерального секретаря г-на Такасу за его неустанные усилия по проведению консультаций с большинством государств-членов с целью выслушать, понять и реально учесть их мнения в отношении этого нового понятия — безопасность человека. Как следствие этих широких консультаций, в докладе Генерального секретаря (A/66/763) по этому вопросу, для обсуждения которого мы сегодня собрались, содержатся некоторые очень важные положения о характере, сфере охвата и применения концепции безопасности человека. Эти положения помогают не только развеять некоторые вполне обоснованные опасения, но и проложить путь к беспрепятственному и основанному на консенсусе осуществлению этой полезной концепции.

Мы с удовлетворением отмечаем, что в докладе должным образом отражены следующие важные моменты, которые являются краеугольным камнем любой структуры, возводимой в целях международного сотрудничества. Во-первых, это полное уважение территориальной целостности и суверенитета государств-членов; во-вторых, это приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций; в-третьих, это главная ответственность государства за определение и устранение вызовов и угроз для его населения; в-четвертых, это международное сотрудничество в целях оказания государству помощи в выполнении им своих обязанностей и обязательств; наконец, это подтверждение основополагающего принципа о том, что понятие безопасности человека отличается от понятия ответственности по защите и не предусматривает применения силы.

Хотя доклад Генерального секретаря не является исчерпывающим, в нем также отмечаются некоторые важные области, в которых эта концепция может применяться и приносить искомые результаты. Конкретные проекты в этих областях, учитывающие потребности пострадавшего населения и помогающие государствам-членам в решении соответствующих задач, позволили бы обеспечить их населению надлежащий уровень жизни и необходимую безопасность. Отрадно также, что в докладе признается равный статус социальных, политических, экономических и культурных прав и неразрывная связь между ними. Очевидно, что

нарушение какого-то одного комплекса этих прав подрывает все остальные.

И вся история, и нынешние гуманитарный, финансовый и продовольственный кризисы свидетельствуют о том, что те, кто находится в наиболее бедственном положении, имеют также наибольшие шансы стать жертвой мультипликационного эффекта нарушений прав человека. Поэтому мы считаем, что концепция безопасности человека должна быть ориентирована на развитие, обеспечение справедливого прогресса и устранение внутреннего неравенства, которое ведет к нарушениям прав человека во всех обществах. Следовательно, обеспечение права на развитие должно стать одним из центральных элементов этого важного понятия безопасности человека.

Еще одним важным аспектом этой концепции является устранение тех угроз и вызовов, которые не возникают и не создаются на местном уровне, а являются результатом международной политики и деятельности международных систем, как, например, в случае с недавним глобальным финансовым кризисом, от которого серьезно пострадали развивающиеся страны, хотя они и не способствовали его возникновению. Соответственно, мы считаем, что модернизация и демократизация международной политической и экономической структуры настоятельно необходимы и что они внесут существенный вклад в достижение целей обеспечения безопасности человека на всех уровнях.

Мы отмечаем заинтересованность партнеров в выработке предметной резолюции по этому вопросу в целях достижения общего понимания и определения этой важной концепции.

Мы хотели бы заверить Ассамблею в нашем конструктивном сотрудничестве в данном вопросе. Мы также надеемся, что партнеры будут воздерживаться от привнесения в эту дискуссию спорных концепций, что может подорвать ценность этого важного и полезного понятия. В то же время мы просили бы партнеров подтвердить важность главных принципов, на которые я только что ссылался и которые четко перечислены в докладе Генерального секретаря.

В заключение мы хотели бы пожелать успехов сторонникам этой концепции и призвать их продолжать усилия по продвижению концепции в рамках

Генеральной Ассамблеи и на основе консенсуса, который обеспечит ее более широкое признание и эффективную реализацию.

Г-жа ас-Салех (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): В начале своего выступления я хотела бы поблагодарить Генерального секретаря за его доклад, озаглавленный «Последующая деятельность по резолюции 64/291 Генеральной Ассамблеи о безопасности человека» (A/66/763). Мы принимаем к сведению этот доклад и усилия Генерального секретаря, нацеленные на достижение общего признания концепции безопасности человека в интересах обеспечения прав народов на развитие и на жизнь в условиях свободы и достоинства, будучи избавленными от нищеты и отчаяния, с тем чтобы люди имели равные возможности пользоваться всеми своими правами и в полной мере раскрывать свой человеческий потенциал.

Наша страна одной из первых продемонстрировала интерес к концепции безопасности человека и способствовала привлечению внимания к важности выработки четкого и лаконичного определения этого важного понятия, руководствуясь нашей убежденностью в том, что любое расплывчатое определение этой концепции может привести к политизации и к одностороннему толкованию данной концепции, что подорвет сами основы международного права, определяющего международные отношения. Все эти факторы могут подорвать реализацию этой важной концепции.

Мы с большим интересом ознакомились с докладом Генерального секретаря и хотим подчеркнуть, что, несмотря на усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы удовлетворить все стороны благодаря освещению основополагающих вопросов, связанных с безопасностью человека, в докладе не нашли отражения чрезвычайно важные моменты, которые эта концепция должна была бы охватывать, ибо они являются важными приоритетами для развивающихся государств. Любая дискуссия, направленная на достижение единого понимания концепции безопасности человека, должна проводиться на основе приверженности целям и принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций. К их числу прежде всего относятся уважение суверенитета и территориальной целостности государств, принцип невмешательства во внутренние дела государств и

исключительная ответственность государства обеспечивать защиту своих граждан и давать оценку тех угроз и опасностей, с которыми сталкивается его народ в плане безопасности, в том числе определять пути устранения этих угроз. Вся международная помощь должна предоставляться на основе запроса от соответствующего государства и при его согласии, в соответствии с международным консенсусом, отраженным в ряде резолюций Организации Объединенных Наций, связанных с гуманитарными проблемами, в частности в резолюции 46/182. Это было также подтверждено в докладе Генерального секретаря, в частности в пунктах 2, 19 и 36 (a), (b), (c) и (d), в которых он утверждает, что концепция безопасности человека базируется на Уставе Организации Объединенных Наций и «не подменяет собой безопасность государств».

Мы хотели бы вновь заявить, что необходимо решительно отвергать любые попытки пересмотра этих принципов или их ограничения. Кроме того, эта концепция должна также включать в себя ряд важных положений, а именно: во-первых, принципы, на которых базируется международное гуманитарное право, в частности право народов на самоопределение, особенно права народов, живущих под гнетом иностранной оккупации, и неотъемлемое право всех народов пользоваться своими природными ресурсами в соответствии с международным правом; во-вторых, определение данной концепции должно основываться на праве на развитие, поскольку оно является основополагающим правом и сложной задачей. Без этого мы не сможем обеспечить развитие народов и, следовательно, их безопасность. Мы надеемся, что такое определение будет учитывать аспекты устойчивого социального и экономического развития благодаря искоренению нищеты и отсталости, сокращению разрыва между Севером и Югом, передаче технологии, обеспечению справедливости и энергетической безопасности и отказу от односторонних экономических санкций в отношении развивающихся стран, введенных государствами и организациями вне рамок международного права. Важно решать проблемы народов стран, ставших объектами военного вторжения, и народов, живущих в условиях иностранной оккупации, с тем чтобы такие акты не повторялись в будущем. Мы должны также положить конец экономическим блокадам, в частности, на

оккупированных палестинских территориях и на оккупированных Голанских высотах.

Необходимо также избегать любой увязки между принципом безопасности человека и принципом ответственности по защите, поскольку любая попытка увязать их будет использоваться могущественными державами для оправдания вмешательства во внутренние дела других государств. Главная ответственность за обеспечение безопасности и защиты граждан лежит на правительствах. Роль международного сообщества должна ограничиваться оказанием необходимой поддержки в интересах наращивания национального потенциала с согласия заинтересованного правительства, как мы это уже подчеркивали. Это должно позволить правительствам играть надлежащую роль благодаря установлению тесных партнерских связей между ними и региональными и международными организациями, а также организациями гражданского общества. Это обеспечит, что концепция безопасности человека будет служить интересам всего человечества.

Что еще важнее, концепция безопасности человека должна носить универсальный характер, а не применяться селективно. До принятия этой концепции следует обеспечить, чтобы она не применялась селективно и не использовалась для оправдания вмешательства во внутренние дела развивающихся стран или для введения экономических санкций в отношении народов ряда стран. Как нам представляется, концепция безопасности человека — это концепция, которая должна применяться и к развитым странам. Они не должны быть застрахованы от применения этой концепции только по причине их военной мощи или наличия у них средств для вторжения в другие страны. Мы должны положить конец двойным стандартам, селективности и политизации вопросов, связанных с правами человека, с тем чтобы эта концепция применялась ко всем государствам без какой-либо дискриминации.

В заключение мы хотели бы повторить, что определение этой концепции и прежде всего рамок обеспечения безопасности человека, как нам представляется, направлено на содействие уважению человеческого достоинства, с тем чтобы дать людям всего мира возможность жить, не сталкиваясь с нищетой, голодом, болезнями и нуждой, и вносить вклад в устранение коренных причин насилия,

экстремизма, терроризма, конфликтов, вторжений и иностранной оккупации. Любое определение безопасности человека должно прежде всего создать механизмы для укрепления доверия между государствами. Оно не должно использоваться в качестве предлога для иностранного вмешательства или для оправдания неуважения суверенитета и территориальной целостности государств-членов, которые должны давать свое согласие на любые меры, принимаемые на основании этой концепции.

Г-н Хассани Нежад Пиркухи (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Мне хотелось бы начать свое выступление по докладу Генерального секретаря, содержащемуся в документе A/66/763, с выражения признательности первому заместителю Генерального секретаря за представление этого доклада ранее сегодня утром и с обозначения тех позитивных элементов, которые он содержит и которые призваны помочь в достижении общего понимания того, что собой представляет безопасность человека. В частности, в пункте 36 доклада предпринята попытка учесть те серьезные озабоченности, которые были высказаны государствами-членами в ходе предыдущих прений по этой теме. Мы считаем, что это помогает сгладить различия в восприятии понятия безопасности человека.

Мы одобряем содержащееся в докладе подтверждение прав и обязанностей национальных правительств в обеспечении выживания, благополучия и достоинства их граждан, а также дополнительной роли международного сообщества в оказании национальным правительствам по их просьбе поддержки, при всемерном соблюдении закрепленных в Уставе целей и принципов, в том числе суверенитета государств и их территориальной целостности, а также принципа невмешательства. Мы также отмечаем, что, согласно этому докладу, концепция безопасности человека не влечет никаких дополнительных юридических обязательств для государств и что в ней подчеркивается универсальность основных свобод как в развивающихся, так и в развитых странах и подтверждается необходимость самостоятельного принятия решений государствами.

Тем не менее в докладе, с одной стороны, к сожалению, не рассматриваются — либо его авторы избегают их рассмотрения — первопричины

отсутствия в мире безопасности, а с другой — речь в нем в основном идет об общинном и национальном уровнях; при этом почти полностью игнорируются системные источники опасности для человека, а следовательно, и ответственность тех, кто их создает. Истина, в конечном итоге, заключается в том, что характер и истоки различных глобальных проблем и кризисов — будь то нынешнего финансово-экономического или прочих кризисов, касающихся, например, продовольствия, энергетики, климата и конфликтов — явно являются системными. Это приводит к тому, безопасность людей повсеместно подвергается угрозам. Поэтому решение должно сводиться к устранению долгосрочных и ярко выраженных факторов неравенства и стойких недостатков на системном уровне. Серьезный дефицит глобальной безопасности, который является результатом неверного поведения крупных политических и экономических субъектов, по-прежнему постоянно угрожает благополучию и достоинству людей повсюду в мире.

Что касается понятия безопасности человека и его всемерного учета в работе Организации Объединенных Наций, то нам хотелось бы вновь выразить озабоченность по поводу ненадежности современной многосторонней международной системы, характеризующейся огромным дефицитом справедливости и беспристрастности. Обычной практикой является применение селективного подхода и двойных стандартов; кроме того, концепции регулярно и цинично толкуются извращенно и вырываются из их первоначального контекста либо произвольно применяются лишь в отдельных случаях, когда этого пожелают наиболее могущественные стороны, и так, как им заблагорассудится. А тем временем реальные источники отсутствия безопасности сохраняются, и соответствующие клиенты могут оставаться уверенными в безусловной поддержке их покровителей и наслаждаться полной безнаказанностью.

Г-н Тянь Линь (Китай) (*говорит по-китайски*): Китайская делегация хотела бы поблагодарить Председателя за организацию этих прений по докладу Генерального секретаря, озаглавленному «Последующая деятельность по резолюции 64/291 Генеральной Ассамблеи о безопасности человека» (A/66/763). Китай отмечает, что в этом докладе Генерального секретаря подчеркивается необходимость в гармонизации концепции безопасности

человека с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, а именно с принципами соблюдения суверенитета и территориальной целостности государств и невмешательства в их внутренние дела. Правительства по-прежнему играют главную роль в обеспечении выживания, благополучия и достоинства их граждан, а роль международного сообщества заключается в оказании правительствам по их просьбе необходимой поддержки. Китай одобряет эти принципы.

В то же время Китай по-прежнему считает, что безопасность человека связана в первую очередь с развитием. Организации Объединенных Наций следует уделять развитию более пристальное внимание и делать больше в этом плане. Ей следует помогать развивающимся странам в скорейшем искоренении нищеты и в достижении устойчивого социально-экономического развития. Только тогда можно будет обеспечить безопасность человека. Из такого понимания исходят и многочисленные развивающиеся государства-члены, и поэтому такое понимание следует надлежащим образом отразить в определении безопасности человека.

Со времени принятия резолюции 64/291 государства-члены проводят широкие обсуждения на тему определения того, что такое безопасность человека, подробно излагая свои мнения и озабоченности на этот счет. Тем не менее они по-разному толкуют определение этой концепции и способы ее реализации. Согласно докладу Генерального секретаря, реализация концепции безопасности человека частично совпадает с деятельностью по поддержанию международного мира и безопасности и поощрению и защите прав человека. Отношения между этими концепциями нуждаются в дальнейшем прояснении. Китай поддерживает большинство членов Организации, которые продолжают предпринимать усилия в плане проведения детальных обсуждений последствий реализации концепции прав человека и ее расширительного толкования в попытке согласовать четкое, недвусмысленное и пользующееся широким признанием определение, способное содействовать надлежащему осуществлению концепции безопасности человека и реальному достижению свободы от страха и свободы от нужды, о чем говорится в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года (резолюция 60/1).

Г-н Де Вега (Филиппины) (*говорит по-английски*): Прежде всего Филиппины хотели бы приветствовать и поддержать содержащийся в документе A/66/763 доклад Генерального секретаря относительно последующей деятельности по резолюции 64/291, касающейся безопасности человека. Мы также отдаем должное послу Такасу за его неустанные усилия по пропаганде концепции безопасности человека.

Если говорить кратко, то мы всецело согласны с разделом IV доклада, где проясняются рамки концепции безопасности человека. Эта концепция, на самом деле, имеет более широкое применение, чем концепция ответственности по защите; в ней объединены три основных направления деятельности системы Организации Объединенных Наций, и ее цель — устранение широко распространенных и сквозных угроз выживанию, благополучию и достоинству людей. Мы также отмечаем, что этот доклад служит поддержкой деятельности Организации Объединенных Наций в тех сферах, где мог бы быть полезен подход в духе концепции безопасности человека, и в связи с этим мы хотели бы подчеркнуть следующие моменты.

Во-первых, что касается изменения климата и связанных с этим опасных погодных явлений, то Филиппины, являясь одной из наиболее уязвимых с точки зрения стихийных бедствий стран мира, полностью поддерживают сделанный в докладе акцент на необходимость всестороннего учета в национальных планах развития деятельности по уменьшению опасности бедствий и управлению рисками. Прежде филиппинское правительственное агентство, отвечающее за вопросы, связанными со стихийными бедствиями, занималось реагированием на стихийные бедствия по мере их возникновения. В рамках новой модели поведения мы активизировали усилия и переименовали его в Национальный совет по уменьшению и регулированию связанных с бедствиями рисков, что означает, что сейчас мы стараемся принимать превентивные меры, а не просто реагировать на возникающие ситуации.

Во-вторых, что касается миростроительства в постконфликтный период, то Филиппины, как демократическая страна, всегда подчеркивали необходимость придерживаться ориентированного на интересы человека подхода, предусматривающего, в том числе, оказание основных услуг и укрепление

верховенства права. Мы будем и впредь оказывать поддержку системе Организации Объединенных Наций в области поддержания мира, настаивая на том, что такие факторы, как решение проблем неравенства, содействие экономическому процветанию и справедливости, а также решение социальных проблем общин играют важнейшую роль в ослаблении остроты конфликтов во всех районах мира.

В-третьих, что касается мирового финансово-экономического кризиса и Целей развития тысячелетия, то, по существу, мы считаем, что концепция безопасности человека имеет особенную ценность для населения развивающихся стран. Нынешний кризис действительно затронул всех людей на планете, однако нельзя отрицать, что в странах, где бедняки живут в условиях беспросветной, крайней нищеты, любой кризис не просто приводит к изменению стиля жизни — он в буквальном смысле может стать вопросом жизни и смерти. Поэтому мы поддерживаем положения доклада, в которых указывается на необходимость укрепления рамочных основ обеспечения защиты и расширения прав и возможностей, необходимых для гарантирования безопасности человека и сведения к минимуму долгосрочных последствий финансово-экономических спадов.

Сегодня представитель Японии заявил о том, что его страна намерена внести дополнительные взносы в Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности человека. Мы выражаем признательность Японии и хотели бы отметить, что Филиппины являясь бенефициаром поддерживаемых Фондом проектов. Речь, в частности, идет о проектах, осуществляемых в области расширения социально-экономических прав и возможностей вернувшихся на родину жертв торговли людьми, комплексных общинных проектах по вопросам репродуктивного здоровья и планирования семьи, а также заблаговременно принимаемых профилактических мерах по борьбе со злоупотреблениями в отношении детей и эксплуатацией детей в населенных беднотой городских районах. Это концепция безопасности человека в действии.

Наконец, Филиппины присоединяются к другим делегациям и выражают признательность за то, что в докладе подтверждается, что концепция безопасности человека должна быть основана на принципах, закрепленных в Уставе Организации

Объединенных Наций, включая уважение суверенитета, территориальной целостности государств и невмешательство в их внутренние дела. Соответственно, мы считаем, что укрепление верховенства права и обращение к мирным средствам для урегулирования споров, включая арбитраж и посредничество, являются в этой связи жизненно важными элементами укрепления концепции безопасности человека. Филиппины будут и впредь полностью поддерживать эту идею.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Мы заслушали последнего оратора в ходе сегодняшнего обсуждения. На этом Генеральная Ассамблея завершает нынешний этап рассмотрения пунктов 14 и 117 повестки дня.

Пункт 7 повестки дня (*продолжение*)

Организация работы, утверждение повестки дня и распределение пунктов

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): На рассмотрение Ассамблеи представлен доклад Пятого комитета (A/66/544/Add.1) по подпункту (к) пункта 115 повестки дня «Назначение членов и заместителей членов Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций». Для того чтобы Ассамблея могла рассмотреть доклад Пятого комитета по данному подпункту, необходимо будет возобновить рассмотрение подпункта (к) пункта 115 повестки дня.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет возобновить рассмотрение подпункта (к) пункта 115 повестки дня и незамедлительно приступить к его рассмотрению?

Решение принимается.

Пункт 115 повестки дня (*продолжение*)

Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения

к) Назначение членов и заместителей членов Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций

Доклад Пятого комитета (A/66/544/Add.1)

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): В пункте 3 своего доклада Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее назначить г-на Хитоси Кодзаки (Япония) членом Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций на срок полномочий, начинающийся сегодня, 4 июня 2012 года, и заканчивающийся 31 декабря 2012 года.

Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет назначить г-на Хитоси Кодзаки (Япония) членом Комитета по пенсиям персонала Организации Объединенных Наций на срок полномочий, начинающийся 4 июня 2012 года и заканчивающийся 31 декабря 2012 года?

Решение принимается.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Могу ли я считать, что Генеральная Ассамблея постановляет завершить рассмотрение подпункта (к) пункта 115 повестки дня?

Решение принимается.

Заседание закрывается в 12 ч. 45 м.